'A MBÈRTE DE NATALE

A Natale, 'na vote p'avè 'a mbèrte, i crejature recetavene 'a puusije. anghianàvene sop'e sègge e dicèvene bbèlle parole no fessarije, e, s'ire affurtunate abbusckave dice lire d'o zjane o da mamme, s'ire sfurtunate truuavene 'na scuse e se penzave nat'anne.

Vèrse i quattordice anne, ninde cchjù mbèrte pecchè t'ire fatte grusse. Allòre a decembre anzime a quatte cumbagne, sèmbe i stèsse, 'a dumèneche pegghiàvame vesazze, bececlètte e tutte giulive, pure se facéve fridde, mizze addermute javame a speculà i vulive.

Javame dinde a vulevéte de zè Fattille all'arèje apèrte nò dinde a sèrre, recugghiavame i vulive che u jurne prime èrene rumaste ndèrre, a mezzejurne p'u fridde i mane sèrene fatte cum'e jaggiule.

'A ggende ca passave p'a vejanòve pènzàve: ma quille sò marjule! Stu sagreficije se facéve fine a Natale e po' fine a bbefanìje, i vulive s'i ccattave nu crestijane e pe nuije ére 'n'allegrje, ije ére tutte cundènde pecchè me putéve accattà i pisciavunnèlle,

che quanne s'appecciàvene ascèvene mille culurate fiammèlle. Po' se sparavene i botte i trik-trak e s'appecciave 'a fanòje e bbengale, però tutt quistu sparafuche se facève sòltante a veggileje de Natale, a veggileje jàvame a bballà a casa grosse de nu cumbagne galante.

'A mèzzanotte se magnave crustule, taralle, pupurate e spumande. Dind'a talavesiòne s'affacciave nu dolce, u chiamavene panèttone, ère nu dolce fatte chi passele e frutta candite a forme de cuppulone, stu dolce u facèvene a nu pajèse grusse ma troppe lundane,

si m'arricorde bbune me pàre ca si chiame pròpeje Melane. Stù dolce i crejature nen u putève accattà c'a mbèrte de Natale, custave assaije e mamme decéve che chi su magnave stéve proprije male. . U jurne de Natale se jève a mèsse e a vedè dinde 'a grotte u bbambenille,

po'atturne a 'na grossa tavele tonne, èravame assaje ca paréve nu rutille. Pare che i crejeature de ògge nen dicene cchjù a puusije 'a Natale, Pecchè da quanne nasscene, amiche e parinde ce fanne cinde rijale.

LA REGALIA DI NATALE

A Natale, una volta per avere la regalia, i bambini recitavano la poesia, salivano sopra le sedie e dicevano belle parole non stupidaggini, e, se eri fortunato guadagnavi dieci lire dallo zio o da mamma,

se eri sfortunato trovavano una scusa e si pensava un altro anno. Verso i quattordici anni, niente più regalia perché eri diventato grande. Allora a dicembre insieme a quattro compagni, sempre gli stessi, la domenica prendevamo bisacce, biciclette e tutti contenti, anche se faceva freddo, mezzi addormentati andavamo a raccogliere le olive.

Andavamo dentro all'oliveto di zio Fattille all'aria aperta e non dentro la serra, raccoglievamo le olive che il giorno prima erano rimaste per terra, a mezzogiorno per il freddo le mani erano diventate come ghiaccioli.

La gente che passava sulla strada pensava: ma quelli sono ladri! Questo sacrificio si faceva fino a Natale e poi fino alla Epifania, le olive se le comprava una persona e per noi era un'allegria, io ero tutto contento perchè potevo comprare i "pisciavunnelle",

che quando si accendevano uscivano mille colorate fiammelle. Poi si sparavano i petardi, i trik-trak i e si accendevano i falò i bengala, però tutti questi spari si facevano soltanto alla vigilia di Natale, a vigilia andavamo a ballare alla casa grande di un amico galante.

A mezzanotte si mangiavano crustole, taralli, mostaccioli e spumante. Nella televisione facevano pubblicità ad un dolce, lo chiamavano panettone, era un dolce fatto con l'uva passa e frutta candite a forme de coppolone, questo dolce lo facevano a un paese grande ma troppo lontano,

se mi ricordo bene mi pare che si chiame proprio Milano. Questo dolce i bambini non lo potevano comprare con la regalia di Natale, costava molto e mamma diceva che chi su mangiava stava proprio male. Il giorno di Natale si andava a messa e a vedere nella grotta il bambinello,

poi intorno ad una grossa tavola tonda, eravamo tanti che sembrava un crocchio. Pare che i bambini di oggi non dicono più la poesia a Natale, Perchè da quando nascono, amici e parenti gli fanno tanti regali.